

Déli Hírlap

FELELŐS SZERKESZTŐ
DR. VUCHETICH ENDRE

BÁNSÁGI
MAGYAR NAPILAP

SZERKESZTŐSÉG ÉS KIADÓHIVATAL:
SZENTGYURGY-TÉR 4. TEL. 2-52

Forgácsok

terközi értekezletek lesznek az országrészekben, amelyeknek az a hogy a kormány megismerkedjék a nyok különleges kívánásaival és a ng határain belül igyekezzék azokat éni. Május elején egy ilyen értekez- rtanak a Bánság fővárosában is. Hyeselni tudjuk ezt az elhatározást, roban vannak olyan problémák, me- ek hosszú sora óta megoldásra vár- mindedig csak azért nem tudtak el- ni, mert nem vették őket elég komo- a terv helyes, csak a megvalósítás tésben lenne néhány megjegyzésünk. any elképzelése ugyanis az, hogy az eeten egy-egy miniszter vezetésével os országrészi prefektusai és a váro- olgármesterei vennének részt. Csak as az uraknak részvételével a terv cja maradéktalanul elérni azt a célt, as az értekezletnek szólnia kellene.

rármányi közérdek ilyenformán párt- színezetet nyerne, a különböző kér- gyetlen párt szemüvegén át néve nek csak megvilágítást, ami nem le- sa cél, sem kielégítő megoldás. Véle- lk szerint erre az értekezletre meg hívní pártkülönbségre való tekintet mindazokat, akik a társadalomnak onyos rétegét képviselik, a nemzeti epeket is, mert csak így lesz lehetsé- gy a kormány tiszta képet nyerjen es kívánalmairól. Az ország érdekei- lgalatában minden állampolgár köz- sése nemcsak szükségesség, hanem oló kötelesség is. Ezt a kötelességet gy tudják teljesíteni, ha véleményü- nehallgatják.

városban fekete kenyér került a ének a kenyérnek az ára mind- t lei volt. Nosza megindult a nyom- az a szemérmetlen, aki ilyen olesón kenyeret árusítani. A vizsgálat a égületlenség paragrafusai alap- ult meg, mert a pékek azt mondják, ehettek ilyen olesón kenyeret sütni ni. Nekünk ez az egész láрма az ol- nyér körül furesának és érthetetlen- nik. Azt megértjük, ha az öt leies árusítóját azért kutatják fel, hogy lják tőle a nagy titkot, miként lehet rt ellátni a szegény embereket a ke- l, de viszont teljesen érthetlenné az egész vizsgálat, ha csak azért fo- hogy az olesó kenyér nagymesterét ntessék. Ezzel nem az illetőt, hanem ényiséget büntetik, mert olesóbban zt a kenyeret enni, amit mások drá- n árusítanak.

első lépés — mondotta a miniszterel- - a normális viszonyok felé a konver- ezt még több olyan törvényjavaslat avazása fogja követni, amelyek viz- títják a nép régi jólétét. Hozsannázni mindenki a miniszterelnöknek, ha me- sa azt az arkánomot, amely ezt az igé- valóra váltani képes lesz. Azt mondja miniszterelnök, — oh Istenem — hogy általános lesz a meglegedettség és en- övetkezmenyeként mindenki boldogan vetértésben fog élni. Már ennek a lehe- nek az elképzelésére is összefut a nyál nkban és úgy érezzük magunkat, mint ykori zsidók érezhették magukat a aságban, mikor a napokig tartó szom- ás után Mózes vizet fakasztott a kő- ből. Álmunkban nem vagyunk tulme- k és nem is azt gondoljuk, hogy min-

Anglia és Olaszország barátsága a béke legbiztosabb zálogát jelenti

Suvich olasz külügyi államtit- kár, aki tudvalevőleg napokon ke- resztül Londonban tanácskozásokat folytatott Ma c d o n a l d minisz- terelnökkel és S i m o n külügymi- niszterrel, elutazott az angol fővá- rosból és távozása előtt nyilatkoza- tot tett az újságíróknak londoni tárgyalásai eredményéről. Kijelen- tette Suvich, hogy a tárgyalások menete nem hozott számára esaló-

dást, mert a megbeszélések a barát- ság jegyében folytak le.

Nem volt — ugymond Suvich — semmiféle különös küldetése, hanem elsősorban az angol államférfiak- nak Olaszországban tett látogató- sait akarta visszaadni. Természetes, hogy eszmecserét folytatott külön- böző aktuális kérdésekről az angol kormány tagjaival és főleg a lesze- relés kérdése foglalkoztatta őket. A

leszerelés kérdésében megállapítot- ták az angol és olasz álláspont kö- zött az összhangot. Fontos lépés lenne a bizalom helyreállítása terén a leszerelés kérdésében való általá- nos megegyezés. Anglia és Olaszor- ság barátsága a békének legbizo- sabb záloga. A Duna-medence ügye is szóba került a londoni tanácsko- zások alatt és reméli, hogy az olasz terv az összes dunai államok javára valóra is fog válni.

Barthou befejezte varsói tárgyalásait és ma reggel Prágába érkezik, ahol Benessel folytat megbeszélést

Barthou francia külügyminiszter befejezte varsói tárgyalásait és elutazott Krakóbba, ott megtekintette a várost és a régi várat. A krakkói francia konzulá- tuson fogadta az újságírókat, akik előtt kijelentette, hogy azokkal a tárgyalá- sokkal, melyeket P i l s u d s z k y marsallal és B e c k Vladimir lengyel külügy- miniszterrel folytatott, meg van eléged- ve. A tárgyalások teljes megegyezéssel végződtek. Mindazonáltal hangsúlyozta Barthou azt, tekintettel arra, hogy ezek a tárgyalások bizalmas természetűek voltak és azokról hivatalos kommunikát nem adtak ki, részleteket nem mondhat a sajtó részére.

A francia külügyminiszter Krakóból Prágába utazott, ahová ma reggel érkezik meg. A csehszlovák fővárosban szom- baton délig marad, majd vissza- utazik Párisba.

A Petit Parisien vezércikkben foglalkozik Barthou varsói tárgyalásai- val és megállapítja, hogy a francia-len- gyel viszonyon kívül foglalkoztak Lengyelországnak Szovjetországhoz,

den fazékban ezentul tyuk fog főni, meg- elégszünk azzal, ha elismerik mindenkinek a munkához való jogát és alkalmat biztosí- tanak ennek a jognak gyakorlati érvénye- sítésére is.

Vesszót futtatott a sajtóval a szenátus legutóbbi ülésén egy Matei Vasiliu nevű honatya, mert az ő véleménye szerint a három fővárosi gyilkos diák ügyét a lapok dagasztották szenzációvá. Szigorú intézke- déseket kért a lapok ellen. Nem tudjuk, hogy a szenátor ur mióta újságolvasó egyed, azt sem tudjuk, hogy amennyiben

valamint a balti államokhoz való kapaso- lataival. Lengyelország és Litvánia kö- zött helyreállott a béke. Legközelebb megindulnak azok a tárgyalások, ame- lyek Lengyelország és a többi balti álla- mok, valamint

Lengyelország és Szovjetorosz- ország között a normális vi- szony és megértés helyreállí- tására töreksenek.

Ezek a tárgyalások Franciaország kez- deményezésére indulnak meg és az első lépéseket ebben az irányban most tette meg Barthou külügyminiszter.

Egyes lapok szerint Barthou varsói tárgyalásainak nagyon kevés az ered- ménye. Ugyanigy irnak a varsói újságok is. A Slovo szerint Lengyelország leghe- lyesebben teszi, ha Magyarországgal Németországgal és Ausztriával közép- európai blokkot létesít.

Beavatottak szerint Pilsudszky a tár- gyalások során tudomására hozta Bar- thounak, hogy

Lengyelország külpolitikáját ezentul a lengyel-német me- geegyezés szemmel tartásával fogja intézni.

az, rendszeresen informálódik-e a sajtóból az eseményekről, vagy pedig csak a híreket szájjal terjesztő központok útján szerzi ér- tesüléseit, amely esetben természetesen nem lehet tudomása arról sem, hogy cenzura van. A sajtó működésétől mi sem vagyunk maradéktalanul elragadtatva és ezen véle- ményünket eddig sem rejtettük véka alá. Annnyira azonban csak egy a listán becsu- szott honatya naivitása mehet, hogy az alle- goriát összetéveszti a filagoriával, vagy a sajtót a sajtóval. Mert mégis csak furcsa az, hogy a végén a lapok lesznek okai an- nak, hogy három elvetemedett diák gyil-

A marsall kijelentette azt is, hogy a maga részéről elítél minden olyan kül- politikát, amely Lengyelország részére nem hoz pozitív eredményeket és éppen ezért nem helyeselhet olyan külpoliti- kát, amely kizárólag érzelmi alapon folytatódik. Pilsudszky annak a nézeté- nek is kifejezést adott, hogy a genfi les- szerelési tárgyalások eredménytelenek maradnak és Lengyelországnak külpoli- tikája irányításánál erre a körülményre is figyelemmel kell lenni.

Párisi jelentés szerint Barthou leg- utóbbi nyilatkozatai, amelyek elsősor- ban Párisnak szólnak, bizonyos mérték- ben megnyugtatták a francia közvéle- ményt.

Barthou hangsúlyozta, hogy a német-lengyel egyezmény nem irányul a francia-lengyel kap- csolatok ellen.

A lapok megjegyzik, hogy Lengyelor- ság és Franciaország külpolitikája párhuzamosan halad, amely azonban nem találkozik. Páris ellene van minden változásnak, Varsó viszont más szem- szögből nézi a dolgokat és hajlandó bi- zonyos változásba belemenni.

kolt. Olyan ez, mintha a bíróságot tenné fe- lelőssé az ítéletért, melyet nem azért szab- tak ki, mert a bíróság rossz, hanem éppen azért, mert rossz emberek büntetését ér- demlő bűnöket követnek el. Matei Vasiliu szenátor ur szereplésével kapcsolatban eszünkbe jut a történet arról a zsidóról, aki egyedül szavazott az új rabbi megválasz- tása ellen. Mikor a rabbi megkérdezte tőle, hogy ezt miért tette, így felelt: Ha én is a többiekkel szavazok, soha észre nem vettél volna. Így mindenki rólam beszél és egy- szerre közismert lettem. Ilyen „egyhangú” szavazó Matei ur is.

Bánsági pap Kaliforniában

ahol belépődíjat fizetnek a vasárnapi misére is, az egyházközségi nővér autón szedi össze a gyermekeket a szünidei iskolai tanfolyamra

lelkes apostola magyar hiveinek

Kezembe került egy levél, mely Kaliforniából érkezett. Annyira időszerű és tanulságos ez az írás, hogy a legnagyobb érdeklődésre tarthat számot. Két hónapja vagyok már itt — írja az illető — a losangelesi Szent István katolikus magyar egyházközség szolgálatában, mint egyházközségi nővér. Meglepett a nagy szervezethez és összefogás, a hitek buzgalma, áldozatkészsége és öntudatossága, amivel lépten-nyomon találkoztam.

Nagy családot találtam itt, melynek atyja és lelkes apostola Láni Mátyás plébános, aki a Bánságból érkezett ide és aki kimondhatatlan nehézségek és küzdelmek árán jutott el ideig. A hivek a milliós városban teljesen szétszórva, a legnagyobb távolságokban laknak. A plébános külön látogatott meg minden családot és így megnyerte a legelzárkózottabbak bizalmát is.

— Soha sem felejtém el azt a kedves képet, amikor losangelesi első vasárnapon reggel egymásután érkeztek meg a családi autók — sokszor egy órással hosszabb ut után — és abból a kis és felnőtt gyermekek, szülők ragyogó, lelkes arccal szálltak ki és siettek plébánosuk üdvözlésére. Meghatott engem az a szeretet, amellyel körülvették, mert ebből megértettem, hogy egész lélekkel és odaadással él hiveiknek. Sokan már csak törve beszélnek magyarul, mert „harminc év óta gyöttem el hazurul”, de örömmel használják itt, annyi év után ismét anyanyelvüket.

— Már rövid newyorki tartózkodásom alatt is meglepett, hogy

Amerikában minden templomban bevett szokás a vasárnapi misére belépődíjat fizetni.

Férfiak szedik a templombéjáratoknál a díjakat. Itt a hivek ezt természetesnek tartják, mert tudják, hogy egyházuknak önmagát kell fentartania. Az itteni egyházközség a borítékrendszerrel vezet be, ami annyit jelent, hogy mindenki fizet a misére, ami annyit jelent, hogy mindenki felelős a miséért. A hivatásos papok hetenkint néhány centet megtakarítani a templom javára.

Az év elején mindenki ötvenkét borítékot kap, amelyből minden vasárnap lead egyet.

A gyermekeknek külön színes borítékuk van. Kedves kép, amikor buzgón berakják a kosárba megtakarított öt és tíz centjüket.

— A gyermekek angol iskolába járnak és mivel a szülőknek többnyire nincs idejük a gyermekekkel foglalkozni, azok egészen elfelejtjenek anyanyelvüket, ha a plébános nem gondoskodik erről is. A megvalósítás az egyházközségi nővér munkája. A nyári szünidejében megnyitja a magyar és német nyelvű iskolát, iskolaév alatt pedig a szombati iskolát tartja, amikor a gyermekek szabadok — szombaton és vasárnap ugyanis nincs tanítás — és ilyenkor

az egyházközségi nővér, aki szerzetes, vagy megfelelő kiképzéssel bíró világi hölgy,

autójával elindul, hogy a távollakó gyermekeket összeszedje és ugyanígy hazaszállítsa őket tanítás után.

A gyermekek itt hittant is tanulnak és előkészülnek az első áldozásra és bér-málásra. A tavaly nyári iskolában hatvan gyermek volt. Ennek a jelentőségét akkor éreztem át a legjobban, amikor egy öreg néni — könnyes szemmel

mondta:

— Most már beszélhetek unokámmal anyanyelvemen is, mert megérti, mióta a nyári iskolába jár.

— Az itteni magyaroknak, akik 20—30 éve élnek Amerikában, sokat kellett szenvedniük és dolgozniuk. Beszéltem asszonyokkal, akik már husz éve min-

dennap hajnali három órákor kelnek, hogy négy órára munkahelyükön legyenek és ennek ellenére este lelkes készüléssel vesznek részt az egyházközségi összejöveteleken.

Boldogok, hogy magyar környezetben lehetnek és könnyes lesz a szemük, mikor az „óházáról” beszélnek nekik.

Ennek az érdekes és meghatározó amerikai levélnek az a része gondolkodtatja meg az embert, amely az egyházközségi élet egyszerű szervezethez és virágzó életét tárja elé. És meggondolkodtatja az a része is, mely az egyházközségi nővéreknek, annak a nálunk még ugyancsak teljesen ismeretlen hivatásnak, munkakörét jelöli meg. Autóval hozni a gyermekeket a perifériákról, hogy mind tanuljanak és szórakozzanak a „szombati iskolában”? Óh boldog Amerika, hol vagyunk mi még ettől? (G. O.)

A Habsburg-restaurációt sürgetik a magyar legitimisták és keresztényszocialisták a parlamentben

A magyar képviselőház most tárgyalja az idei állami költségvetést és a költségvetési vitát a legitimisták arra használják fel, hogy nyilant követeljék a restaurációt. A jelek arra vallanak, hogy

a keresztényszocialisták meg-egyezést létesítettek a legitimistákkal, mert az eddigi keresztényszocialista felszólalók szintén a restauráció mellett nyilatkoztak.

Tury Béla keresztényszocialista párti képviselő helyteleníti azt, hogy a kormány a kormányzói jogkör kiszélesítésére gondol. Nincsen semmi szükség arra, hogy a kormányzói méltóságot intézményessé tegyék. Magyarország királyság és immár elérkezett az ideje annak, hogy

a királyságot visszaállítsák.

Sigra Antal gróf a legitimisták

Az óteleki incidens vádlottai ügyében szombaton hangzik el az ítélet

Az elmúlt év július másodikán az Ótelek menti Begaparton mulatozás közben sajnálatos incidens történt. Toma és Viktor óteleki vámtiszt azt követelte, hogy homokkal telített bárkáját a timisoarai-temesvári kirándulójához kössék és azt Pusztinire szállítsák át. Amikor a vámtiszt indoklatlan követelését a kirándulók elutasították, Toma a közelében szolgálatot teljesítő katona fegyverét ragadta magához és azzal hadonászott, majd megtöltötte és a kirándulók felé irányította. Halapi Pál gazda ekkor odaugrott és lefegyverezte a vámtisztet, mire dulakodás támadt. Dulakodás közben Caracenco Alexij gazda és Toma Viktor, a fehérruhás vámtiszt a Begába estek. Toma partra uszott, ahol Farcaș Joan káplárnak és másik két gránicsárnak parancsot adott, hogy a kirándulók közé lőjenek. Azonban az óteleki gazdák az előrelátható szerencsétlenség elkerülésének érdekében a gránicsárokat lefegyverezték. Az ügyesség erre a lefegyverzők ellen eljárás indított és Faa Pál, Frig János, Berta János, Halapi Pál, valamint Caracenco Alexij gazdákat hatóság elleni

nevében kijelenti, hogy a római egyezmény sikerült, azonban szeretné látni, hogy a kormány éppen olyan buzgalommal igyekeznék a királyságot is visszaállítani, amilyen buzgalommal a római tárgyalásokat folytatta. A Habsburgok visszatérését Németország és a kisántant államok ellenzik. De nem a hivatalos Németországról van szó, hanem csak azokról a németekről, akik attól tartanak és méltán, hogy a restauráció megakadályozza Ausztriának Németországhoz való csatlakozását.

Azoknak, akik azt hangoztatják, hogy a restauráció nem aktuális, azt javasolja, hogy azt aktuálisra kell tenni. Ma már a külföld nem ellenzi a Habsburgok visszatérését. Kéri Gömbös Gyula miniszterelnököt, hogy a restauráció kérdésében való álláspontját vegye revízió alá.

erőszakkal vádolta. A törvényszék tegnap a vádlottak ártatlanságukat goztatták. Mintegy negyven tanu v fel és míg a vád tanui erőszakos t dásról vallottak, a védelem tanui önvédelemről tettek vallomást. A ság a bizonyítási eljárást még tegnap fejezte és Buzoianu Sándor ügyvé vádlottak súlyos megbüntetését. Itélethirdetésre szombaton, április kerül sor.

A szász nép bizalma a felelős tényezőkkel szembe megrendült

A német-szász néptanács Brassóban tartott, amelyen Connert Fritz l tartó a politikai helyzetről. Azután tönk részéről panasz hangzott el, h kormány a németekkel és szászokk tött választási paktumot megsértett német-szász néptanács azután egyhan határozati javaslatot fogadott el, ame leszőgezi, hogy a kormány, illetve közegei a választási paktumban megé tott közigazgatási feltételeket annak nére, hogy azóta négy hónap telt el, tartották be. A néptanács ez ellen a l sebben tiltakozott és kijelenti, hogy a nép bizalma a felelős tényezőkkel sze a legsúlyosabban megrendült. A népt követeli, hogy a kormány a választási tumban vállalt kötelezettségeket halad lanul és teljes egészében keresztülvig

A szép Magda jelen volt a vetélytárs meggyilkolásánál

Annak idején nagy port vert fel gyilkosság, amelynek Nyiregyh St ark Andor magántisztviselő áldozatul. Stark Andor az Ehf feld-féle fakereskedés cégvez volt, akivel Klein Sándor tisztv állandóan hadilábon élt. Mindketten varoltak a tulajdonosnő leánya Ehrenfeld Magdának és emiatt köztük az állandó ellentét, amely végződött, hogy Klein Sándor ve társát agyonverte és a fatelepen el. A gyilkosság kiderült, a rendőrség marosan megállapította, hogy a t Klein Sándor, akit le is tartózták Klein Sándort tizenkét évi fegyhb itelték és a büntetést a felsőbb bír gok is jóváhagyták.

Klein Sándor ügyvédje utján r perújítási kérelmet nyújtott be. K mében előadja, hogy a tárgyalás fo mán diszkrécióból elhallgatott egy dolgokat, most azonban saját érde ben nyilvánosságra akarja azokat l ni. A beadványban előadja, hogy a g kosságot Ehrenfeld Magda jelenléte követte el, akit eskü alatt kért kif gátni arra vonatkozólag, hogy önv lemből cselekedett.

Musanov beszél a budapesti rádió Ma, csütörtökön este, román időszám szerint éjfélkor, a Budapesten tartózk Musanov bolgár miniszterelnök be det mond, amelyet a rádió is közvetít. I na Gömbös Gyula miniszterelnök v szol Musanov beszédére és ezt is közvetí rádió. A bolgár miniszterelnök tegnap zott el Romából és ma érkezik Budape ahol ünnepélyes fogadtatásban lesz ré

**Április 29-én
délután
fél 5 órakor**

Közkívánatra

Madarász operett
a városi színházban

**Mozi-helyárak-
kaj
30, 25, 20, 10
lei**

Helyes kormányintézkedés

csökkentették a városi költségvetést, mert az megakasztaná a fejlődést, amelynek érdekében igénybe kell venni a tartalékokat is

A városi ideiglenes bizottsága elkészítette az új költségvetést, amely 1934-től 1935 március 31-ig terjedő időtartamra vonatkozik. A múlt hónapban, amikor az ideiglenes bizottság nekifogott a költségvetési tervezet előkészítésének, úgy volt, hogy az új költségvetés jóval kedvezőbb lesz a tavalyinál. Azonban a fővárosban a belügyminiszterium és pénzügyminiszterium illetékosztályainak vezetői a városok vezetőivel tartott értekezletek határozta, hogy bár a legnagyobb szükségességet kell szem előtt tartani mindazonáltal

Az egyes vállalatok költségvetése — tavalalyi összegnek zárjelben való feltüntetése mellett — a következő: villanytelep 85,000.000 (70,000.000) lei, vízvezeték 48,830.829 (53,710.000) lei, villamosvasut 52,555.575 (49,773.900) lei, mozi 13,680.000 (13,186.149) lei, gázgyár 4,698.400 (6,884.000) lei, temetkezési vállalat 5,110.000 (5,945.000) lei, tejközpont 8,595.500 (7,964.000) lei, téglagyár

4,530.000 (3,800.000) lei, jéggyár 640.000 (720.000) lei, strand- és népfürdők 910.700 (854.000) lei, vágóhid 3,646.000 (3,670.000) lei, városi zálogház 1,130.000 (1,300.000) lei. Új beruházásokat a költségvetés a következő városi vállalatoknál irányoz elő: villanytelep 16,400.000 lei, vízvezeték: 11,500.000 lei, villamosvasut 5,146.575 lei és temetkezési vállalat 210.200 lei.

A király külföldre utazik az ősz folyamán és útjában elkíséri a miniszterelnök és külügyminiszter is

Károly király már régebben kifejezést adott azon óhajának, hogy még az idén külföldre utazzék. Bukaresti jelentések szerint az uralkodónak tervezett útja ősszel megy végbe, amikor Párisba, onnan pedig Londonba látogat el. Külföldi útjában elkíséri a királyt a külügyminiszter is, valamint a miniszterelnök. Ebből arra következtetnek, hogy az uralkodó utazásának fontos politikai okai vannak. Emlékeztetünk ezzel kapcsolatban Tatarscu miniszterelnök nyilatkozata, mely szerint a mostani ülészek befejezése után május havá a külpolitikai kérdésekre lesz. Ennek kulminációja lesz a miniszterelnök májusi külföldi útja, amely alkalommal valószínűleg előkészíti Károly király őszi utazását is.

Aranyat csempészett egy termoszuvegben

Buziás gyógyfürdő (Román Nauheim)

patatlan szénsavas rádióaktív sós-vasas forrásvizekkel. Biztos gyógyhatás: szív és vérkeringési zavaroknál, szervi, elhízásos, érelmeszesedés, vesebaj, vérszegénység, izomcsúsz, hólyaghurut és kimerülési idegesség esetén. Női betegség a változások zavarok, fertőző betegségek, mérgezőek nyomán fellépett idegbajok (Tabes stb.) esetében a legjobb eredménnyel. Természetes szénsavas sós-vasas fürdők, ivókurák, szakszerű orvosi kezelés.

Kitűnő konyha, elsőrendű szállodák

Diétás penziók, mérsékelt árakkal. Új, modern uszoda, napfényes stranddal.

Fürdőidény május 15-től október 1-ig

Prospektust, felvilágosítást szívesen küld: **MUSCHONG BUZIÁSI GYÓGYFÜRDŐ RT. FÜRDŐIGAZGATÓSÁG BUZIÁS (Bánság).**

Az ügyvédgyilkos büntetését a tábla leszállította 8 évre

A helybéli ítélőtábla tegnap hirdette ki ítéletét Schira Miklós bünygyében, aki — mint emlékeztet — az elmúlt év őszén az ellene megtartott árverésen agyonlőtte Steiner Béla dr. ügyvédet. A törvényszék Schira Miklóst tizenkét évi fegyházra ítélte, de büntetését az ítélőtábla most leszállította. A tábla ugyanis bizonyítékok hiányában felmentette Schira Miklóst a Corcea Libertin ügyvéd elleni gyilkossági kísérlet alól, míg a többi vádpontoknál nagyobb büntetést elfogadta Radulescu Viktor dr. védőügyvéd érvelését és a különleges enyhítő körülmények figyelembevételével Schira

büntetését nyolc évi fegyházra mérsékelte. A büntetésbe a vizsgálati fogságot beszámították. Schira Miklós felmentése jogerőre emelkedett. Az ítélet indokolásában a tábla hangsúlyozta, hogy Schira szándékosan, de nem előre megfontolt szándékkal ölte meg Steiner Béla ügyvédet. Enyhítő körülmények vették kétségbeesett helyzetét és ezért mérsékeltek a büntetését. Lungulescu táblai főügyész tudomásul vette az ítéletet, amely ellen azonban úgy Schira, mint Radulescu Viktor védő is fellebbezést jelentett be.

A szerb kisebbségi testvéremzet a belső ellentétek legyűrése után megalakítja pártját a Bánságban

Éppen két éve, hogy a romániai szerbek között mozgalom indult meg kisebbségi nemzeti párt alakítása érdekében. Lapunkban már akkor őszinte szeretettel üdvözlöttük a szerb kisebbségi testvéremzet megmozdulását, amelytől szép eredményeket vártunk. Várakozásunkban csalódtunk, mert a megalakításnál több nem igen történt. Azóta két esztendő telt el és most újra megindult egy mozgalom a szerbeknek pártba való tömörülése érdekében. Hosszu előkészületek után a szerb püspöki palotában értekezletet tartottak, amelyen a Bánság minden részéből számosan vettek részt és értékes viták után elhatározták, hogy félretelve minden esetleges személyi ellentétet egyetlen pártba tömörítik erőiket.

lenséggel, a tudás pedig tapasztalattal párosul. Ez a férfit Nikolics István dr. volt szerb püspöki helynök, akinek sikerült hetekig tartó munkával a felmerült nehézségeket legyűrni és az egységet megteremteni. A bánsági szerbek viszonyainak közvetlen tapasztalatból való ismerete révén bizonyos, hogy a szerbeknek politikai téren is céltudatos vezetője lesz. Nikolics irodalmi téren is nagy munkásságot fejtett ki és ő volt az első, aki Romániában szerb lapot alapított.

Ezuttal is éppen úgy, mint két év előtt, biztosíthatjuk szerb testvéreinket legteljesebb megértésünkről és arról a tiszteletéről politikai szervezkedésük iránt, mely természetes kötelessége minden kisebbségi nemzetnek kisebbségi testvéremzettel szemben. Azontul összeköt bennünket az elmúlt századok számos közös küzdelme, amelyek hagyományai csak kimélyíthetik az eddigi barátságot a jövőre.

Általános kisebbségi szempontból is örülni fogunk, ha a mostani megmozdulás eredményes lesz. Erre megvan a garancia is, mert olyan ember áll a mozgalom élén, akiben a tettekérség önzet-

Aranyat csempészett egy termoszuvegben

A kurticsi vámkirendeltség meglepő aranycsempészést akadályozott meg. Egy aradi vállalkozó, aki hosszabb ideig városunkban is lakott, az utóbbi időben gyakran utazott Magyarországra, amiért erősen figyelték és valutacsempészt sejtettek benne. Legutolsó útja alkalmával bizalmasan értesítették a vámkirendeltséget, hogy bizonyára a megengedettnél nagyobb összegű valutát visz ki az országból. A vonaton azonban a vámtisztviselők a fiatallembnél semmi gyanus jelenséget nem észleltek. Ekkor a vámhivatal szobájában személyi motozásnak vetették alá, de az is eredménytelen maradt. A tisztviselők azután újból a podgyaszt vizsgálták át és ekkor az egyik tisztviselő a csomagartóban egy termoszra lett figyelmes. Amikor a termoszuveget megvizsgálták, abban mintegy félkiló súlyú különböző aranytárgyakat találtak. Nyomban jegyzőkönyvet vettek fel és az aranyat elkobozták. A vállalkozó azután folytatta útját Budapest felé.

Váltóhamisítás miatt elítelt gyári könyvelő

Érdekes ügy vádlottjaként került a bíróság elé Förster Gyula, a tónkrement Columbia tükörgyár volt könyvelője, aki a cég megmentése érdekében még a váltóhamisítástól sem riadt vissza. A cég, amely Barbes Trifu tulajdonában volt, már fizetési nehézségekkel küzdött, amikor Flandorfer Kristóf asztalosmester mintegy kétszáz ezer lei erejéig váltókezeséget vállalt. Többször is aláírta a prolongált váltókat, de végül megtagadta az aláírást. A könyvelő ekkor úgy akarta a céget megmenteni, hogy az ujonnan prolongált váltókra ráhamisította Flandorfer nevét. Amikor a cég fizetéseképtelen lett, peresítették a váltókat és akkor kiderült a hamisítás. Förster beismerte bűnét, de hangsúlyozta, hogy azt nem személyes anyagi előnyökért, hanem tisztán a cég érdekében követte el. Förster ügyében már a múlt évben kitűzték a tárgyalást, de az idézést számos esetben nem tudták neki kikézesíteni, mire elrendelték letartóztatását. Förster tíz hónap előtt került vizsgálati fogságba és tegnap a törvényszék elítélte. Tíz hónapi fogsággal büntették, de büntetését a vizsgálati fogsággal kitöltöttnek vették és szabadlábra helyezték.

Anyák figyelmébe!

Ismét kaphatók a prima minőségű, külföldi gyártmányú **gyermek guminadrágok** **Sanitaria** Józsefváros, Bulev. Berthelot 21

szabad a költségvetést annyira lecsökkenteni, hogy azt városok fejlődése, kultúrája különleges szociális berendezése megérezze.

nyiban a bevételek összege nem elegendő a szükséges kiadásokra, amelyek felhatalmazást nyertek, hogy az óta heverő tartalékaikból a gyerekek igénybe bizonyos ösztönzéseket.

közült el azután az új költségvetés, mely pillanatra is mutatja, hogy a város gazdaságának a múlt évinél.

Az új költségvetése két részből áll. Az egyik a központi költségvetés, a másik a vállalatok költségvetése, amely önálló és az előbbinek csak függő képezi. A központi költségvetés bevételeire a múlt évi 144,654.898 leiel szemben 152,179.314 leit írtak elő, az emelkedés tehát 7,500.000 lei.

Az előző évi kiadások legtöbb tétele emelkedett és megvan olyan, ahol az emelkedés jelel. Csökkenés csak a városi gazdaságát, a közegészségügy-szubvencióknál, valamint a művelés utépítési tételeknél mutatkozik. A központi költségvetésének kiadásai — zárjelben a múlt éviekkel összehasonlítva: közigazgatás 17,629.124 (18,323.333) lei, városi vagyon — ingatlanszerzés — fenntartása és kezelése 13,884 (17,002.360) lei, rendőrség 1,236 lei (változatlan), iskolák és kulturális intézmények 16,617.833 (14,616.388) lei, egészségügy és népjólét 18,375.670 (16,259.598) lei, állategészségügy 1,116 (777.141) lei, tűzoltóság 1,404 (3,110.328) lei, nyugdíjakra 1,000 (3,880.000) lei, szubvenciókra 1,680 (9,107.333) lei, műszaki kiadásokra 8,770.000 (10,198.242) lei, kívüli hitelekre előirányzott összeg 2,000 (2,000.000) lei, különböző kiadásai 6,391.470 (4,795.540) lei, földi adósságok törlesztése 7,470.000 (0.000) lei, különböző beruházások 2,572.000 (14,988.918) lei, bevégelt beruházások befejezésére 1,000 (12,875.000) lei.

A városi vállalatok költségvetésének együttes összege 228,979.004 lei, amíg a tavalalyi tizenegy millióval kevesebb, vagyis 217,807.548 volt.

HIREK

A névtelen levélíró

a családi és magánéletbe aljasan beleavatkozó, ismét jelentkezik az orv gépbetűkkel mint gonosz szándékú anonim bitang újra küldözgeti leveleit a szélrőzsa minden irányába, hogy családi életet megmérgezzon, emberek dolgaiba beleártsa magát, meghasonlást és vizsalyt keltsen mindenütt, ahová csak becstelen kedvtelése elér. Városunkban ismét működik a névtelen rágalmáró, az anonim levélíró, aki sőtét becstelensége tudatában csak az ismeretlenség homályából támad, mint a hiéna az éjszaka sötétjében. Tulajdonképpen csak egy mentesség van ellene, bedobni a levelet a papírkosárba, mint amelyet az ilyen eljárás megérdemel. Helyénvaló volna, ha a rendőrség is kezébe venné az ügyet, mert igen gyakran megtörtént már, hogy ügyes nyomozással kézrekerült az ilyen bujkáló kutmérgező, akinek leleplezése valóságos társadalmi jó-tétemény volna.

IDŐJÁRÁS. A meteorológiai intézet jelenté: Délkeleti szél mellett több helyen eső, néhol zivatar várható a hőmérséklet különösebb változása nélkül. Városunkban tegnap egész napon keresztül borult volt az ég és többször megereedt az eső is, azonban néhány perc múlva újból elállott. A hőmérséklet ennek ellenére sem szállott le és délebban a hőmérő az észak felőli oldalon 21 fok meleget mutatott.

Rasputin

— Buzaszentelő. A katolikus egyház tegnap ülte meg Szent Márk apostol napját, amely napon a buzaszentelő szertartást is végzi. A falvakban a pap vezetésével körmenet vonult ki a határba, ahol a lelkész megszentelte a zsendülő buzát. Buzaszentelő napján városunk katolikus templomai-ban tartottak nagymiséket.

— Pogatschnigg félszázados zeneszerzői jubileuma. Pogatschnigg Guidó, a városi zeneiskola nyugalmazott igazgatója, május folyamán ünnepli meg ötven éves zeneszerzői jubileumát. Ebből az alkalomból a városi színházban nagy hangverseny lesz, amelynek valamennyi száma Pogatschnigg Guidó szerzeményeiből kerül ki. A hangversenyen több kórus, valamint számos énekes és énekesnő is közreműködik. Pogatschnigg Guidó nemrég fejezte be A hegedű című hatalmas karművét, amelynek május 6-án lesz ünnepélyes keretek között a bemutatója Budapesten a zeneművészeti főiskolában.

Férfiszövetek

a legnagyobb választékban és legolcsóbban kaphatók

Rabong & Schneider

Timișoara I., Piața Sf. Gheorghe
róm. kat. Püspökpalota

— Madách Imre szobrot kap. Magyarországon mozgalom indult meg, amelynek célja, hogy Madách Imrének, az Ember tragédia költőjének szobrot emeljenek. Östör József képviselő indítványára a képviselőház egyhangulag elfogadta azt az indítványt, hogy a szobor javára a képviselők egyenkint tíz pengőt ajánlanak föl.

— A Magyar Párt erzsébetvárosi tagozata május 5-én, jövő szombaton este kilenc órakor a Stöhr-féle vendéglő kerthelyiségében kugliversennyel egybekötött társas vacsorát rendez. A vacsora jövedelmét a szegény gyermekek felruházási alapjának gyarapítására fordítják. Egy-egy teríték mindössze husz leibe kerül.

Csak egy napig marad Genfben

Titulescu, hogy a ma hazatérő kormányparti elnökkel résztvegyen a jövő heti fontos, belpolitikai tanácskozásokon

Fontos belpolitikai tárgyalások lesznek a jövő hét folyamán, melyek beavattak véleménye szerint alkalmasak lesznek arra, hogy a kormány helyzetét megszilárdítsák. Brătianu Dinu a liberális párt elnöke ugyanis ma este érkezik vissza az országba és az ő hazatérésevel megindulnak komoly formában azok a pártközi tárgyalások, melyekről az utóbbi napokban olyan sok szó esett politikai körökben. Szóval kerülnek ezzel kapcsolatban nagyjelentőségű belpolitikai

— Voronoff a királyi családnál. Bukaresti jelentés szerint — mint közöltük — a király magas kitüntetésben részesítette Voronoff tanárt, a megfiatalítási tudomány professzorát. A világhírű tudóst tegnap kihallgatáson fogadta Mária a anyakirályné is.

— Megismétlik a Madarász operett előadását. A Katolikus Nőegylethez számos kérelem érkezett be, hogy a már nagy sikerrel bemutatott Madarász című pompás operettet ismételjék meg. A Katolikus Nőegylet a közönség ezen kérését teljesíti és április 29-én délután félöt órakor közönségre megismétli a Madarász operett előadását. Helyárak: 30, 25, 20 és 10 lei.

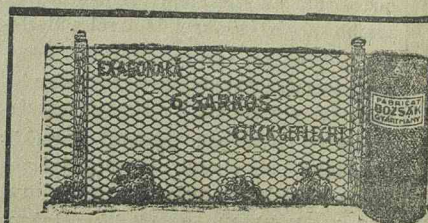
— Anyakönyvi hírek. Házasságot kötöttek: Jania Frigyes és Schmidt Teréz, Kortye Antal és Fischer Mária, Ternesz Miklós és König Borbála, Varga József és Markovits Cecilia.

Jön

— A Zeletzky-ügy védői a hadbírószág ítéletét két alapon támadták meg. Az első felebbezés a hadbírószág illetékességét vitatta, amit a semmitőszék már el is utasított. A második semmiségi panasz alkotmányjogi és ebben a tárgyalást a semmitőszék mára tüzte ki.

— Leendő anyáknak kellő figyelmet kell fordítani arra, hogy bélműködésük rendben legyen, ami legegyszerűbben a régóta közismert természetes „Ferenc József” keserűviz használata által — reggel, éhgyomorra egy fél pohárral — érhető el.

— A tizenharmadik gyermek szerencsét hozott. Pancsován Reményi István ács felesége két hét előtt adott életet tizenharmadik gyermekének, egy kislánynak. Reményi István nagy dologra határozta el magát. Levelet írt Belgrádba Mária jugoszláv királynénak, akit felkért, vállalja el gyermeke keresztanyai tisztségét. A levélre megjött a válasz, hogy a királyné a kérést teljesíti és a keresztelőn a maga képviselővel Kosztics Konstantin ezredet bízta meg. A keresztelés a minorita-rend pancsovai templomában ment végbe. A szertartást Péter Ignác tartományi rendfőnök végezte. A kislány a Mária nevet kapta. Kosztics ezredes a kislány pályájában elhelyezte a királyné ajándékait: egy értékes aranyláncot, két nagy anyérmét és borítékban kétezer dinárt.



Arjegyék ingyen és bérmentve!
Nagy készletek! Olcsó ár!

kai ügyek is. A tárgyalások komolyságát bizonyítja az a tény is, hogy Titulescu külügyminiszter csak egy napig marad Genfben és onnan előreláthatólag még e hét végén visszatér a fővárosba, hogy szintén jelen legyen a meginduló tárgyalásoknál. Titulescu egyben jelentést tesz a királynak külföldi tanácskozásai eredményéről és utána beszámol a külpolitikai helyzetről miniszter társainak is.

— Az összeesküvés ügy felebbezési tárgyalása szombaton lesz. A fővárosi legfelső katonai bíróság Precup alezredes és társai ügyében a felebbezési tárgyalást szombaton, április 28. délelőtt kilenc órára tüzte ki. Az előadó hadbíró már megkezdte az ítélet és a felebbezés, valamint az előző iratok tanulmányozását. Valószínű, hogy az ítéletet még szombaton hozzák meg.

— A volt népbiztos toloncuton. Budapestről jelentik, hogy Rakosi Mátyás volt kommunista népbiztos a szegedi Csillag-börtönben most töltötte ki hét éves fegyházbüntetését. Rákosit most Szegedről Budapestre szállították a Markó-utcai fogházba, ahonnan a toloncházba kerül. A volt népbiztosot kitoloncolják az országból és valószínűleg Oroszországot fogja boldogítani.

— Gazdagvilés. A sentanou-üzsentesi magyar gazdakör vasárnap délután négy órakor saját helyiségében gyűlést tart. A gyűlésen a Bánsági Magyar Gazdasági Egyesület képviselőtében Koppany Rezső főtitkár vesz részt.

* Világos és barna sörök, legjobban kezelt, elsőrangú, mindig friss csapolásban a Capitol étteremben.

legközelebb

— A Duca-utca aszfaltozása. Végre befejezik a színház előtti térről a pályaudvar felé vezető Duca-utca kövezését. Az alapépítmény, amely kövekből áll, elkészült és erre kerül rá most az aszfaltburkolat. Az aszfaltozási munka a napokban kezdődik meg.

— Bankett után öngyilkosság. Bécsben vasárnap délebb Benatzky Ralph hímeves szinpadí szerző tiszteletére a Bristol-szállóban bankettet rendeztek. A banketten résztvett Wrede szinpadí kiadó is, aki Benatzky valamennyi munkáját kiadta. A bankett után a szállóban szobát nyitott magának és amikor ágyba feküdt, felvágta az ereit. Mire rálááltak, elvérzett. Tettének oka ismeretlen.

— Megkövesedett egy gyermek. Különös baleset ért egy kisfiút. Anyja két éves korában leejtette és közvetlen utána teste merevedni, kövesedni kezdett. Ma már hét éves, majdnem teljesen megkövesedett. A világ sok furcsaságáról hétről-hétre közöl képeket és cikkeket Tolnai Világlapja, amely 52 nagy oldal terjedelemben és gazdag tartalommal jelenik meg minden hét keddjén. Egy szám ára 20 fillér.

Sodronykerítésfontok horgonyzott sodronyból már 11 lejt négyzetméterenként

Tűskéssodrony 2.20 lejt folyóméterenként

Bozsák M. és Fia R.-T.

sodronykerítés- és vasutógyár
Timișoara II., Str. Sanțului (Alsóárok-
utca) 10 és IV., Bulev. Berthelot (Kos-
uth Lajos-utca) 31. Bejárát: Str. I.
Văcărescu (Bem-utca). Telefon 3-88

A KONTINGENTÁLÁS ÚJ RE

Fővárosi jelentés szerint tegnap nyílt ságra kerültek a május elsején élelt kontingentálási rendszer intézkedése az elv érvényesül, hogy a behozatali illetéket szednek és ezt a kivétel fokoztatják. Ezzel remélik elérni a behozatali illeték és a kivétel emelkedését általában a kontingentált tételeket néhány nélkülözhetetlen cikket kivéve kontingentálás alól. A behozatali illeték az új rendszer szerint három csoportosított. Első lenne a kis behozatali illeték csoportja és ebbe a nélkülözhetetlen termékek tartoznának. Azután lenne a zépes csoport, amelybe a szükséges nyermékeket és fegyvertárgyakat sorozt végül lenne a nagy illetékek csoportja, minden olyan külföldi cikk, termék gyártmány után, amelynek behozatala kizárható.

— A jó katolikusnak előbb jó katolikus kell lennie. A pápa fogadta Collegium Germanicum hallgatóit, amely alkalommal nagyobb beszédet mondott és többek között ezeket mondta ki: A megváltás valamennyi teménye a keresztény szellem szülő életben nyilvánul meg. Első helyen a tekintetben a Katolikus Akció, szentéletű püspök mondotta egy, hogy katolikusnak lenni jó, de hogy aki jó katolikus lehessen, szükséges hogy előbb jó keresztény legyen.

— Izgatás miatt fogházra ítélt tábori elnök. Az elmúlt év decemberében Avramovici Emil guttenbrunni-temeshideg tanító meglátogatta Iosasiel és Gont aradmegei községeket, ahol pagandát fejtett ki a Fortu-félé gári blokknak és lázító tartalmú rödelákat osztogatott, amelyek sértő gon emlékeztek meg a kormányról. Ügyesség ezért a közrend elleni izgatás miatt a Marzescu-rendtörvény alapján Avramovici megbüntetését kérte aradi törvényszék büntösnek mondott a tanítót és három havi fogházra, valamint 5000 lei pénzbüntetésre ítélt. Büntetésből a tanító másfél hónapot kitöltött.

a Forumban

— Közvetlen vasúti összeköttetés Erdély és Bukovina között. Erdélyből kovinába végre közvetlen vasúti összeköttetés létesítenek Kisilva és Dorvatra között. A munkálatok már a júliusban kezdődnek meg. A kormány átteszre az állami petroleumvállalat terheszáz millió lejt vesz igénybe. Máramar megye elszegényedett népe a nagy vasutépítés révén keresethez jut.

Gránitköve

(mőkővek)

legolcsóbb árak mellett a legszebb kivitelben a Wagner-féle

Műkővállalatban

készülnek. Vállalok továbbá kripták, sirbeke-
ritések, sir- és virág-
vázák, valamint az ös-
szes a szobrásszakmá-
ba vágó munkák készí-
tését.

Elfogadok vidéki megbízásokat lelkiismeretes kivitel mellett.

WAGNER ISTVÁN szobrász

III., Sfrada Ion Russu Sirianu (Gát-sor)

ASABASU PANAMA KÖT-
REL. Berlinben a rendőrség
 Norris angol ezredesét, aki
 dásvétele körül óriási vis-
 követett el. Amikor két esz-
 összes államok kimondot-
 átutalás felfüggesztését, az
 amoknak dollárkötvényei
 mutattak. Akkor nemzet-
 alakult, amely Ameriká-
 a dollárkötvényeket potom
 vásárolta, azután csalárd mó-
 ba hozta és az érdekeit álla-
 sás áron eladta. Norris ezre-
 émet, francia, olasz, ma-
 és bolgár kötvényeket vá-
 se, amelyeken súlyos milliókat

Lázár temetése. Öszinte részvét
 sérték tegnap délután utolsó
 il Lázár holttestét a belvárosi
 enben. A koporsót a barátok, tisz-
 bbségi ujságírói kar testületileg
 ajított család sok-sok ismerőse
 Drexler Miksa dr. főrabbi
 yalásu bucsuztatóban az el-
 emberi tulajdonságait, törhe-
 akadvét és szívójságát méltatta.
 gyászének után a menet a sir-
 Weil Lázár tetemét átadták az
 esnek. Özvegye, leánya, fia zo-
 altak egymásra.

Idozók és bérmlők
 eleinél műteremárainkból
 zázalék engedményt
 élveznek
Kossak
 udvari fényképész
 eorge-Szent György-tér

gyilkosai a felebhezési bíróság
 a miniszterelnök gyilkosainak
 legfelső hadbíróság az ítéletet
 éseket tegnap délelőtt vette át.
 hogy a tárgyalást a jövő hét va-
 napjára tűzik ki. A tárgyalás elő-
 ag egy nap alatt befejeződik.

án kezdik. Az egyik belvárosi ké-
 zlet feljelentést tett a rendőrsé-
 áruaktárát ismeretlen tettesek
 sen detszmálják. A rendőrség nyo-
 akterrel járt, amennyiben kiderült,
 akartárt a cég két fiatal leányalka-
 lopkodja. A két megtévedt leányt
 at befejezése után átadják az
 snek.

r, váll- és ágyék-reumánál, ischiás-
 táfájdalmaknál, szagatásnál és zsá-
 természetes „Ferenc József” kese-
 ndkívül hasznos háziszser, mert egy
 bevéve, az emésztőcsatornát ala-
 tisztítja. Tapasztalatok tanúsítják,
 vádódi Ferenc József viz gyors, biz-
 llemes hatása és köszvényrohamok-
 iválónan érvényesül.

veszekednek és leköpi egymást.
 agai parlamentben februárban,
 Ausztriában a szociáldemokrata
 lom kitört, Jaks német nép-
 Stern kommunista képviselő
 szóváltás támadt. A veszekedés
 Jaks leköpte Stern képviselőt, aki
 peperelte Jaksot. A cseh kamara
 mi bizottsága tegnap úgy dön-
 hogy felfüggeszti Jaks mentelmi
 Amikor a bizottság döntését a
 a üléseben kihírdették, Jaks és
 között veszekedésre, majd tette-
 gre került a sor. A verekedőket,
 padlón hemperegtek, csak nehe-
 dták szétválasztani.

— **Lemondott a spanyol kormány.**
 Madridi jelentés szerint a Leroux-
 kormány beadta lemondását és azt a
 köztársasági elnök elfogadta. A kor-
 mány lemondásának oka az, hogy a
 közkegyelemről szóló törvényjavaslatra
 vonatkozólag a kormány és az elnök kö-
 zött súlyos természetű ellentétek merül-
 tek fel.

**Még mindig nem csendesedtek el a hullámok
 Mirto volt miniszter mandátuma körül**

A kamara tegnap délutáni ülésén Sa-
 veanu elnök betérjesztette Mirto
 volt nemzeti parasztpárti miniszter kép-
 viselői mandátumára vonatkozó irato-
 kat, valamint az igazoló bizottság jelen-
 tését és közölte, hogy Mirto mandátumát
 rendesen igazolták, tehát jogosan jele-
 nik meg a kamarában.

Florian képviselő, aki ezt a kér-
 dést előzetes felszólalásában feszegette,
 kifejtette, hogy ezzel az ügy még nem
 nyert befejezést.

Saveanu: Képviselő ur, e kérdés
 körül minden vita felesleges.

Alviurescu nemzeti parasztpárti
 érthetetlennek tartja Florian eljárását
 Mirtoval szemben, aki négyszer volt mi-
 niszter, nyolcszor képviselő, kitűnő ál-
 lamférfiu és nagy szolgálatokat tett az
 országnak.

Florian még ekkor sem nyugodott
 bele az ügy lezárásába és azt feszegette,

— **Hock János egy évi börtönbünté-**
 tése. Hock Jánost, a magyarországi is-
 mert pap-politikust, a nemzeti tanács
 volt elnökét, aki a múlt év elején vissza-
 tért külföldi emigrációjából, — mint is-
 meretes — a budapesti törvényszék egy
 évi börtönrre ítélte nemzetgyalázásért és
 az ítéletet a tábla és a kuria is helyben-
 hagyta. A kuria ítéletét a budapesti tör-
 vényszék Méhes-tanácsa előtt tegnap
 hirdették ki. Az ítélethirdetésnél a bete-
 gen fekvő Hock János helyett az ügy-
 védje jelent meg. Az ítéletet átteszik az
 ügyvédséghez azzal, hogy annak végre-
 hajtasáról gondoskodjék.

— **Forrong a görög tisztikar.** Görög-
 szágban a hadsereg körében óriási elége-
 detlenség van, amely közel áll a kirobbaná-
 sához. A tisztek nagyrésze elégedetlen az
 utóbbi időben történt előléptetésekkel, ame-
 lyeket törvényteleneknek tart. A kormány
 a tisztek panaszainak megvizsgálására bi-
 zottságot küldött ki, amely három tábor-
 nokból áll.

— **Honatyák leszállított fizetése.** Belgrá-
 di jelentés szerint a jugoszláv parlament
 tagjainak fizetéseit leszállítják. A képvise-
 lők és szenátorok az eddigi havi hétezer-
 ötszáz dinár helyett csak hatezer dinárt
 kapnak.

**Dr. Villányi Irén vegyész
 vegytisztító és festődéje**
 Gyors folteltávolítás / Molymentesítés
 Timisoara 1., Str. Alexandrii-Hunyadi utca
 10 és 11., Spl. Curcanu-Klapka sor 8 sz.

— **Halálozás.** Hosszas betegeskedés
 után hatvankilenc éves korában meghalt
 Saly Eszter, néhai Saly Sándor közép-
 iskolai tanár özvegye. Temetése ma dél-
 előtt tizenegy órakor a józsefvárosi te-
 mető halottsházából megy végbe.

Budapesti Nemzetközi Vásár
 május 4-14.
 50%-os utazási kedvezmény április 28-tól május 22-ig a vásár-
 igazolvány felmutatása ellenében.

**Még mindig nem csendesedtek el a hullámok
 Mirto volt miniszter mandátuma körül**

vajjon Mirto nem azonos-e a hasonnevű
 hadnaggyal, aki ellen bizonyos ügyből
 kifolyólag eljárás van folyamatban.

Florian erre a többség is leinti.

Incullet belügyminiszter azután fel-
 világosítással szolgált azon miniszter-
 tanácsi határozattal kapcsolatban, amely
 szerint háromszáz jogvégezett ifjút havi
 kétezer lei javadalmazással jegyzőnek
 neveznek ki.

A kérdés körül Inculet belügyminisz-
 ter, Goga és Calinescu között he-
 ves szóharc támadt, akik elleneztek az
 ilyen javadalmazást.

A vitába beleszólt Cuza professzor
 is, aki kérte, hogy jegyzőne csakis ro-
 mán nemzetiségűt és ne idegent nevez-
 zenek ki.

Ezután megszavazták az autonom in-
 tététek reformjára vonatkozó, valamint
 több hitelnyújtási javaslatot.

— **Jenő főherceg lesz az osztrák elnök.**

Bécsi jelentés szerint a szövetségi kormány
 engedélyt ad Jenő főhercegnek, aki a há-
 boru befejezése óta Svájcban tartózkodik,
 hogy visszatérjen Ausztriába. Jenő főhe-
 reg annak idején mint a bécsi háziczred
 utolsó tulajdonosa, igen népszerű volt. Poli-
 tikai körökben arról is beszélnek, hogy
 Miklas dr. szövetségi elnök utódjául Jenő
 főherceget szemlélték ki.

— **A Saar-vidéki népszavazás.** Genfi
 jelentés szerint a Népszövetség a Saar-
 vidéki népszavazás előkészítésére külön
 bizottságot nevez ki. Ez a bizottság ké-
 szíti elő a népszavazást és állapítja meg
 annak pontos határidejét.

— **A bolyongó Troczkij.** A londoni News
 Chronicle írja, hogy Troczkij volt orosz
 népbiztos, akit — mint megirtuk — Fran-
 ciaországból kiutasítottak, Angliában akar
 letelepedni. Troczkij állítólag azt a kérel-
 met terjesztette az angol kormány elé, hogy
 adjon neki letelepedési engedélyt egy a La
 Manche-csatornában levő szigeten való le-
 telepedésre.

Nyolcvan százalék román alkalmazott.
 Az Argus közgazdasági lap értesítése sze-
 rint a nemzeti munkavédelmi törvény értel-
 mében a bank, bánya és ipari vállalatok
 nyolcvan százalékban román állampolgáro-
 kat kötelesek alkalmazni, ellenkező eset-
 ben büntető szankciók következnek.

— **Kölcsey Ferenc leszármazottja öngyilkos**
 lett. Debrecenben Kölcsey Sándor
 dr. ügyvédi kamarai elnök husz éves Antal
 nevű fia apja vadászfegyverével, amelybe
 előzetesen dum-dum golyót tett, a szájába
 lött. A lövés a szerencsétlen fiatalember ko-
 ponyáját teljesen összeroncsolta. Bucsule-
 velet hagyott hátra, amelyben azt írja,
 hogy lelki meghasonlás miatt menekül a
 halálba. Az öngyilkos diák egyenes leszá-
 rmazottja volt Kölcsey Ferencnek, a nagy
 magyar költőnek.

AUSZTRIA MEÖVERTE BULGARIAT.
 Bécsből jelentik, hogy a Stadionban tegnap
 huszonötezer néző előtt folyt le a világhaj-
 noki selejtező mérkőzés Ausztria és Bulgá-
 ria válogatott csapatai között. A mérkőzést
 Ausztria nyerte meg 6:1 (3:0) arányban.

— **Átcsúszik a hatalom Starhemberg**
 kezébe. Bécsből jelentik, hogy az osz-
 tráki kormány minisztertanácsot tar-
 tott, amelyen az új alkotmány életbe
 léptetésével foglalkozott. Ezzel kapoco-
 latosan Starhemberg herceg alkancellár
 lesz, Fey alkancellár pedig a
 biztonsi minisztérium élére kerül. El-
 határozták azt is, hogy polgári miliciát
 létesítenek, amely független lesz a szö-
 vetségi hadseregtől. A polgári milicia
 élére Starhemberg kerül.

— **Bánsági dalosok belgrádi sikerei.** A
 timisoarai-temesvári szerb dalárda és a
 Hazimir zsidó dalárda, kellemes emlé-
 kekkel tértek vissza belgrádi utjukról. A
 bánsági dalosokat már Versecen ünnepélyes
 fogadtatásban részesítették. Az üdvözlé-
 sekért Kalinovic Milán dr., a szerb
 dalárda elnöke mondott köszönetet. Ha-
 sonló lelkesedéssel fogadták a dalosokat
 Belgrádban is, ahol a belgrádi első dalárda
 bankettet rendezett. A vendégdalosok a bel-
 grádi székesegyházban hangversenyt adtak,
 istentisztelet után pedig hangversenyüket
 megismételték a studióban. A szoprán szó-
 lókat Teodorovic Goricza és Fritz
 Paula énekeltek. A hangversenyről a bel-
 grádi lapok elismerő kritikát közöltek,
 amely a bánsági dalosok dicséretére válik.

— **Gyermekeledés a Capitolban.** Május
 2-án délután három órakor a Capitol-
 moziban gyermekeledés lesz a zsidó gyer-
 mekötthon javára. A műsoron szereplő
 Kohn és Kelli Afrikában című nyolcfelvoná-
 sos darab nagy sikert ígér. Szünet után
 Magyar Eszti iskolájának növendékei mu-
 latságos táncszámokat mutatnak be. Az-
 után egy Fox-Sportjournal következik és
 befejezésül Noé bárkája című ötletes vígjá-
 ték. Beléptidj 12 lei, melyet a legkisebb
 gyermeknek is meg kell fizetni, hogy sze-
 gényorsu gyermekétársai felségítéshez
 hozzájáruljon.

Megérkeztek
 Sovignon Sec, Mézédés, Furmint, Bakator,
 Rizling, Ménesi vörös és 1916-as évbeli
Mokrai fajbor különlegességeink.
 Kérjük megtekinteni
 „PROMONTORUL” Aradhegyaljai
 Szőlőbirtokosok borházai
 1., Bul. Reg. Maria-Liget ut. 4. IV., Fröbl-u. 44
 Telefon 9-13 telefon 7-81

— **Vesztett kutya megharapott három em-
 bert.** A gyárvárosi Matasarilor-Selyen-
 gyár-utca 6. számú házban egy veszett ku-
 tyá Marmorstein Dezső tisztviselőt,
 Barta György lakatost és Losonczy
 János kocsist megharapta a kezén. A hi-
 rom megmart egyen a Cluj-kolozsvári Pas-
 teur intézetbe indul.

Mozi
 Csütörtök, április 26.
 Apolló-mozi: Szeretlek meretlenül
 Capitol-mozi: Napsugár az égen.
 Forum-mozi: Nibelung monda.

Tombola minden szám nyer
táncteadeadélutánja
 a Zsidó Aggokháza javára, vasárnap, május 6-án a Ferdinand-szálló termeiben
Tombola minden szám nyer

Közgazdaság

Az Erdélyi Bank és Takarékpénztár r. t. 1933. évi zárszámadásai

Az Erdélyi Bank és Takarékpénztár r. t. igazgatósága Mocsonyi Antal volt miniszter, udvari fővadászmester elnöke alatt megállapította az intézet 1933. évi mérlegét, amelyet az e hó 30-án egybehívott közgyűlés elé fognak terjeszteni. A kimutatott tiszta nyereség az előző évi 6,236.000 leivel szemben 5,870.000 lei. Érdeklődésre tarthat számot, hogy az egyes vagyon és teher tételeknél milyen változások mutatkoznak az előző évvel szemben és hogy a jelenlegi gazdasági viszonyok közepette miként tudott gazdálkodni az intézet kereset és kiadások dolgában úgy, hogy az eredmény jóformán ugyanannyi, mint az előző évben volt.

A készpénz és bankári követelések összege 104 millió leiről 123 millióra emelkedett. Közismert az intézet konzervatív üzletpolitikája, amelynek szem előtt tartásával állandóan ily nagy készpénz készletet tart. Ez teszi rugalmassá az összes üzletágzatokban és különösen is a nála összpontosuló nagy átutalási forgalomban a szolgáltató képességét. A készpénz forgalom az intézet központjánál és hét fiókjánál az elmúlt üzletév folyamán közel 6 milliárd leire rugott.

A hitelüzletágzatban kifejtett működésének eredményeit mutatják a váltótárca és folyószámlaadások tartozásairól közzétett számadatok. A váltótárca emelkedett, mert a váltószámítás terén, amely a kereskedelmi hitelnyújtás eszköze, az intézet változatlan tevékenységet fejtett ki. A folyószámlaadó-

sok tartozása pedig számottevően csökkent. A betétállomány emelkedett, ami oly időben, amikor megtakarításokra alig kerül a sor és a betevők korábban elhelyezett tőkéiket is gyakran kénytelenek felhasználni, olyan eredmény, amely mutatja, milyen megnyugvással van a betétes közönség az intézet iránt. Az Erdélyi Bank sem veszi igénybe betétek tekintetében az adósságrendező törvény által lehetővé tett kedvezményeket. Mint hitelező csupán a Banca Nationala szerepel viszonylag csekély összeggel, nem egészen 10 millió leivel.

Az intézetnek azok a jövedelmei, amelyek kamatból és jutalékokból származnak, némiképpen csökkentek, mert a hitelüzletágzatban a feltételeket mérsékelte. Ezt teljes mértékben tudta elszűlyezni az intézet üzletvezetősége azért, hogy egyéb üzletágzatait fejlesztve, más keresetekhez jutott, az üzleti költségekben pedig takarékoskodott. Az igazgatóság évi jelentésében érdekes visszapillantást vet, hogy mi történt az elmúlt évben a világ gazdasági helyzetében és hogy ennek következményei miképpen hatottak ki országunkra. A 39. évi rendes közgyűlésen, amelyre az igazgatóság most bocsátotta ki a meghívót és amelyet lapunk más helyén közlünk, a bank részvényesei bizonyára megelégedéssel fogják az elért eredményeket tudomásul venni csak úgy, mint mindazok, akik a bankkal, mint ügyfelek bármiféle vonatkozásban állnak.

Ipari ujdonságok = automobilkiállítás = új cigaretta = alkalmi bélyeg = a budapesti vásáron

A budapesti vásárnak egyik állandóan visszatérő csoportja az ipari ujdonságok bemutatója. Ez évben a rendezőség kénytelen volt ezzel a külön csoporttal felhagyni. Indoklás: nincsen olyan szakma, amely ne mutatna be ezúttal oly cikkeket, amelyeknek termelésére csak a legutóbb rendezkedett be. A fogyasztópiac helyzetének javulását igazolja a vásár keretében renvult deztet automobil-kiállítás is. Az elmúlt évben ebben a csoportban összesen csak 12 kocsiipust mutattak be. Ez évben a vásár egyik legnagyobb csoportja a nemzetközi automobilkiállítás, amelynek keretében megtaláljuk a 12 hengeres luxuskocsit, a különleges célokra épített sport- és kiránduló kocsit.

A német-török kereskedelmi szerződés pótegyezményét most kötötték meg Berlinben. Az egyezmény május elsején lép életbe.

Kötelező adóvállomás kötelező ivekkel, melyek nincsenek. A bánági bankok és nagyvállalatok, amelyeknek az új adótörvény értelmében április végéig kell benyújtani adóvallomásaikat, kényes helyzetbe kerültek. Az adóvállomásokat ugyanis a pénzügyigazgatóság által rendelkezésükre bocsátott ivenek kelnie beadni, de az érdekeltek nem kaphatnak ilyet, mert a pénzügyigazgatóságnak nincsen. A pénzügyigazgatóság már táviratilag is sürgette a nélkülözhetetlen ivenek, de azok addig még nem jöttek meg.

A felvevő piac javulásával számolt egyébként a magyar dohányjövődék is. „Vásárfia” néven két új fajta cigarettával vonul ki a vásárra. Az első minőségű ára 6 fillér, a második minősége 4 fillér. A magyar posta is részt kér a nagyobb forgalomból. 20 filléres alkalmi bélyeg hoz ki a vásárral egyidőben tartott nemzetközi bélyegkiállítás alkalmából. Az újítások legnagyobb tömegével természetesen a vasiparnál és a textiliparnál találkozunk.

A legközelebbi napokban megindul egyébként a vásár által támasztott idegenforgalom is. Április 28-tól kezdve érvényes a vásár utazási kedvezménye s a következő hét első napjaiban érkeznek a vásár ankarai, londoni és varsói külön-vonatai.

Az új épületek adómentessége. Slavescu pénzügyminiszter a kamara elé terjesztette azt a törvényjavaslatot, amely az új épületek adómentességére vonatkozó törvény módosítását kívánja. Az új törvényjavaslat az új házak adómentességét korlátozni fogja, amennyiben azon új házak, amelyek a törvény rendelkezései alá esnek, csupán három évi adómentességet fognak élvezni. Mindazok az épületek, amelyek munkában vannak, vagy elkészültek és ebben az esztendőben beköltözhetők, vagy azok az épületek, amelyekre az építési engedélyt már kiadták, még a régi törvény szerint fognak adómentességben részesülni.

Május 3-án

a szerencse bökezése
240.000.000

Riosztását kezdi meg



Miért nem siet Ön is a szerencse elébe? A szerencse vak. Ezért legyen gondja arra, hogy bizalommal és bátorsággal elébe siessen.

Uj sorsjáték kezdődik. Számtalan az az közül, akik ma szomorúan gondolnak a mindennapi kenyérre és nem tudják, honnan vegyék a pénzt hozzá, holnap milliomosok lesznek.

Milliomos akar lenni? Vegyen még ma egy állami osztály-sorsjegyet.

A román állami sorsjáték osztja ki első ízben kezdő nagy nyeresémet

8 MILLI
3 MILLI
2 MILLI
19 darab
1 MIL

A legszerencsésebben a nyerem

13.000.0

Huzás május és 4-én

A román állami osztály-sorsjáték

Bánati főelárusítók:

Leszámitolóbank Rt.
Belvárosi fiókja
Bul. Reg. Ferdinand

Központi Bank, Váltó-
üzlet és Keresk. Rt.
Strada Alba Iulia

Temesvári Bank
Kereskedelmi
Központja és fi

SAZÖTVEN CÉG JELENTKEZETT MÁR A KIRAKATVERSENYRE. Az előkészületek a Bánági Hétre, amely május 10—17. napjai között kerül megrendezésre, szorgalmasan folynak. A rendezőbizottságtól nyert értesüléseink szerint a kirakatversenyen való részvételre már eddig is százötven cég jelentkezett, de bizonyosra veszik, hogy a résztvevők száma még emelkedni fog. Az ipar revüjén, amely egész különleges érdekességének ígérkezik, a gyáripáron kívül a kisipar is résztvesz és máris számos szakértő dolgozik, hogy a revünek valóban nagyvárosias jellege legyen. A kereskedelmi és iparkamara vezetősége, amelynek kezében az előkészítő munkálatok összes szála elhelyezkednek, a vendégsegély elhelyezéséről is gondoskodik. Az ország minden részéből érkező vendégek nagyrészt Buziáson fogják elhelyezni, ahol ötven százalékos kedvezményt biztosítanak egy lakásnál, mint a fürdők használatánál. A Bánági Hét tartamára a buziai vendégek szállítására számos kocsi álló autóbusszjáratot rendeznek be, amely olcsó áron fogja a Timisoara-Temesvár—Buziás közötti forgalmat lebonyolítani.

A tárgyalások kedvező mederben folynak. Párisi jelentés szerint a román megbízottak és a külföldi hitelezők között a tartozások szelvényeinek mérséklése ügyében indított tárgyalások kedvezően haladnak előre. A legközelebbi esedékségre május elsejére esik és remélik, hogy a tárgyalások akkorára befejeződnek.

A kereskedelmi és iparkamara létesítette Oravicán ünnepeltéket között iktatták be a Timisoara városi kereskedelmi és iparkamara létesített kirendeltségét. Az ünnepi itteni kamara képviselőjében Barador a lelnök, továbbá Jonescu Amarai kormánybiztos, Conciatu Amarai főtitkár, valamint a kerület számos tagja vett részt. A brünnepélyt Toader György, az ora rendeltség elnöke nyitotta meg, marciatu Jon kamarai főtitkár a karendeltség programját fejtette ki. felszólalás után elhatározták, hogy máj inditanak a bozovicsi iparis Oravicára való áthelyezésére, majd kirendeltséget átadták rendeltetésbeiktatás után bankett volt.

Szilárd a buza és tengeri irányban bánági gabonapiacra a buza és irányzata továbbra is szilárd. A b tengeri iránt élénk kereslet mutatkozik ellenére a buzában a kínálat folytán üzleti forgalom nincsen. A fő bonanemü irányzata lanya. A piac különben a következők: 76 kilós torontza 345—350 lei, 77—78 kilós torontza 360—365 lei, ótengeri 185 lei, őrlő 170 lei, zab 170 lei, árpa 170 lei, tőkma 730 lei, napraforgómag 2830/70-es kismalmi lesz zsákkal együtt lei, takarmányliszt 200 lei, korpazsák nélkül és száz kilónként.

Sport

Posi sportkörök nem helyeslik Vogl és Schwartz játékosoknak a nemzeti válogatottba való beállítását

Déli Hírlap a nemzeti válogatott beállítását, mely hivatva lesz megvívni döntő fontosságú mérteket a jugoszláv válogatott ellen. A válogatottban azonban eszközöltek, Moravetz Lac került és ezzel valószínűsnek tekinthető a válogatott beállítása. Nehéz munka elé állított a szövetség köreit a válogatás, mert ez a mérkőzés a válogatott tekintetével sok és fontos üzenetet kívánt. A román válogatotttal együtt az országban állították össze és az országban általános meglepetéssel. A válogatott összeállítását különösen a Timisoara-területet érte kiütetés, mivel

a válogatottban nem kevesebb mint kilenc játékos szerepel. Ez a tény fényes bizonyítéka az itteni sport fejlettségének.

Bucurestiből érkezett jelentések arról számolnak be, hogy az ottani sportkörök nem helyeslik teljes egészében a válogatott együttes összeállítását. Kifogásolják Vogl és Schwartz játékosoknak a beállítását, kiemelik, hogy a két játékos az utóbbi időben nem mutatott állandóan kielégítő formát és ezért kockázatos ezen játékosoknak a beállítása. Mindezekkel szemben azonban a válogatott összeállítása véglegesnek tekinthető és reméljük, hogy a kilenc bántási játékosal „kiegészített” válogatott együttes nem fog szégyent vallani a jugoszlávok ellen sem.

birókiudést. Remélhető, hogy ez a sikeres mozgalom nagy mértékben fogja előre vinni sportunkat és megszűnnek majd az állandó kritikák.

A francia uszósport büszkesége kikapott

A fiatalokból összeállított magyar „csikó” vízipólo válogatott csapat és a magyar uszók legutóbb Párisban szerepeltek nagy sikerrel. Az uszósportversenyek szenzációs meglepetése Székely győzelme volt, aki száz méteren 1 perc 0.004 mp. idővel megverte Tarris francia bajnokot, a francia uszósport büszkeségét. A többi uszószerzőkben is magyar győzelmek voltak. A vízipólo mérkőzésen a magyar utánpótlás 8:0 arányban győzött egy francia kombinált csapat ellen.

Elvesztette emlékezőtehetségét egy sérülés nyomán

Piatra Neamtiban az egyik futballmérkőzés alatt különös eset történt. Janacsi Béla gyergyószentmiklósi illetőségű futballista játék közben összeütközött ellenfelével és az erős rázkódás miatt rosszul lett fogta el. Janacsi erre néhány percre kiállt a pályából, majd amikor jobban érezte magát, újból visszatért a pályára. A játék végén ismét rosszul lett és akkor kiderült, hogy a játék közben történt baleset következtében elvesztette az emlékezőtehetségét. Súlyos állapotban kórházba szállították.

A vasárnapi mérkőzések bírói

I. osztályú bajnokság: Hertha—Banatul, III. és. Rapid—ZsSE, Welter.

II. osztályú bajnokság: Unirea—Vulturii, Bognár J. Fratelia—Törekvés, Ghilezan. Politechnica—Dacia, Dajcu. Patria—Fortuna, Barth. Freidorf—Venus, Ritter. Ifjúsági bajnokság: Ilsa—Electrica, Ghilezan. TAC—Hajduc, Steiner. TMTE—Kinizsi, Müllery. Banatul—Fratelia. Guha. Patria—Rapid, Cristeti. IOGT

—Kadima, Seiler. Törekvés—Unirea, Balea. Fortuna—Vulturii, Schwartzmann II. Freidorf—CFR, Pretsch. Venus—Dacia, Aronovics. Törpe bajnokság: Ilsa—Electrica, Glameanu. TMTE—Kinizsi, III. és. Törekvés—Unirea. Hütter. TAC—Vulturii, Márton. CFR—Rapid, Pretsch.

A nemzeti bajnokság állása

A-csoport:

1. Crisana	9	6	3	0	26:7	15
2. Kinizsi	9	6	0	3	21:15	12
3. Universitatea	9	5	1	3	26:13	11
4. C. F. R.	9	5	1	3	17:9	11
5. Venus	10	5	1	4	24:18	11
6. AMTE	9	4	1	4	16:16	9
7. Tricolor	10	1	2	7	11:33	4
8. Brasovia	9	1	1	7	6:38	3

B-csoport:

1. Ripensia	10	8	1	1	45:12	17
2. U-Tricolor	11	7	2	2	35:14	16
3. NAC	10	6	1	3	36:19	13
4. Juventus	10	5	1	4	19:17	11
5. Gloria	8	4	2	7	18:19	10
6. Romania	10	3	2	5	19:21	8
7. Muresul	11	1	1	9	10:46	3
8. Soimii	10	0	2	8	6:42	2

Művészet

9 órakor kezdődik a holnapi Huberman-hangverseny mely az utolsó évtized legnagyobb zenei eseménye

Huberman hangversenye holnap, pénteken, este lesz a városi színházban. Végre alkalma lesz a közönségnek közvetlenül is hallani minden idők legnagyobb hegedűsét, akinek hangversenyei tinnapi eseményt jelentenek a világűrösöknek is. Huberman holnap este Mendelssohn vagy Csajkowszky hegedűversenyét, Bach Chaconne-ját, Cesar Frank A-dur szonátáját, továbbá Szymanowski, Chopin, Sarasate és Paganini műveit játsza a világhírű bécsi zongoraművész, Siegfried Schultze kíséretével. Már csak igen kevés számú jegy kapható a pénztárnál. A leelőlegezett jegyek ma estig kiváltandók, ellenkező esetben a pénztár azokat eladja minden kártérítési kötelezettség nélkül. A hangverseny pontosan kilenc órakor kezdődik. A később jövők csak a szünetben mehetnek be a terembe.

nini műveit játsza a világhírű bécsi zongoraművész, Siegfried Schultze kíséretével. Már csak igen kevés számú jegy kapható a pénztárnál. A leelőlegezett jegyek ma estig kiváltandók, ellenkező esetben a pénztár azokat eladja minden kártérítési kötelezettség nélkül. A hangverseny pontosan kilenc órakor kezdődik. A később jövők csak a szünetben mehetnek be a terembe.

Teater-mozi Gyermekelőadás a Zsidó Gyermekotthon javára

Kohn és Kelly Afrikában

Groteszk táncok

június 2-én
előadás 3 órakor

Noé bárkája

A jegyek ára
12 lei

Elővétel: Lőbl-
könyvke reskedés
Belváros

Felgyházi András.

Ambedölt teón

96. folytatás.

megállottak a villa bejárata

— Kivánjuk, — vette át a szót a polgármester — hogy nálunk a körülmények között jól érezzék magukat.

A király és a királyné kezét fogták velük. A király megköszönte a fogadtatást és olyan mozdulatot tett, amely elárulta, hogy be akar lépni a villába.

Akkor azonban még eléje állott Cecil Philipson ezredes.

— Felső, kegyeskedjék megengedni, hogy én most lejelentkezzem. Katonáimmal együtt csak a villán kívül teljesítkező szolgálatot. Amennyiben szükség lesz rám és felségteknek valami kívánsága volna, természetesen rendelkezésükre álllok.

— Köszönöm, ezredes ur. Kérem, szívesen látom bármikor. Ha szolgálatom nem is terjed ki a villa területén belül, természetesen, hogy különböző kérdéseket nem beszélhetünk meg a rács mellett állva.

Kedvesen mosolyogva mondta ezt Károly.

A rácskapu belül néhány főből álló cselédség fogadta a királyi párt.

A villa elég tág volt és megfelelő elhelyezést biztosított számukra. Még a gyermekek és azok nevelői számára is volt elegendő hely.

XL. FEJEZET.

Senki nem hitte volna, hogy a tragé-

dia vége olyan hamarosan következik be, amint az megtörtént.

Már az első napon furesa dolgot kellett megszokniok.

Este felé a cselédség egyszerűen elhagyta a villát.

Mikor Boroviczeny né látta a készülődést, megkérdezte az egyik női alkalmazottat és így válaszolt:

— Kérem, mi csak úgy vállaltuk itt a szolgálatot, hogy estefelé elmehetünk. Reggel korán itt leszünk megint pontosan.

— Miért?

A leány a vállát vonogatta, aztán csak ennyit mondott:

— Félünk a ködtől.

Ezt a homályos választ Boroviczeny né nem értette.

Látta azonban azt, hogy amint a cselédek, eltávoloztak, eltakarodtak az Estazia-villa közeléből az őrtálló katonák is. Ezek azonban mintegy háromszáz méterrel vonultak csak lejjebb, ahol számukra a kormányzó fából való blokkházat építtetett.

Boroviczeny né szölt az esetről Eszterháznak, de az sem tudta, hogy miféle ködről beszélnek az emberek. Elhatározta, hogy másnap lemegy a városba és

Don Arture José Hurigotól felvilágosi-

tást kér.

A köd ottlétek első estéjén nem jelentkezett és így Eszterházy annál kevésbé értette, hogy milyen ködtől félnek a cselédek. Az már bizonyosnak látszott előtte, hogy csak az esti óráktól rettegnek, mert az estét nem akarták ott tölteni. Azt is gondolta, hogy az egész csak valami babona.

Az első éjszaka után, amelyet a villában töltöttek, a király és a királyné elhatározták, hogy lemennek a székesegyházba, misét hallgatnak, gyónnak és áldoznak. Ezt az időt akarta Eszterházy felhasználni arra, hogy beszéljen a polgármesterrel.

Csendesen beszélgetve gyalog indultak meg lefelé a szerpentes uton.

Azonban alig értek az ut egy harmadáig, amikor eljutottak arra a helyre, ahol a katonai őrség blokkháza állott. Ott eléjük állott az őrség.

A király kérdően tekintett a katonára.

— Tovább akarunk menni, — mondotta Eszterházy gróf a katonának.

A blokkházból előjött egy altiszt:

— Az a parancsunk, — mondotta, mi-közben szalutált — hogy mindenkit szabadon bocsáthatunk ide-oda, azonban őfelségének ennél a pontnál nem szabad lejjebb haladnia a város felé. (Folyt. köv.)

Rádió

Csütörtök, április 26. Bucuresti. 1: Lemezek. 2.20: Könnyű lemezek. 7.15: Zenekar. 8.30: Strauss: A denevér, operettelőadás. Budapest. 7.45: Torna. 10.45: Hírek. 11: Felolvasás. 1: Szalonzene. 1.30: Hírek. 2.30: Lemezek. 3.40: Hírek. 5: A Magyar Cserkészszövetség előadása. 5.45: Időjárás, hírek. 6: A vitaminok szerepe az állattenyésztésben. 6.30: Hegedűjáték, zongorakísérettel. 7: Uj vívmányok az orvostudományban. 7.30: Magyar nóták, cigányzenekísérettel. 8.30: A költő álma, verses mesejáték. 9.15: Hírek. 9.30: Zenekari hangverseny. 10.30: Irodalmi rejtélyverseny. 11.40: Cigánymuzsika. 12: Eine Berühmte ungarische Reiterstatue, előadás. Bécs. 1: Rádiózenekar. 5.15: Zongorajáték. 6.15: Filmlemezek. 11.15: Dubini kvintett a Lehar-teremből. Belgrád. 12: Lemezek. 1: Rádiózenekar. 2.10: Lemezek. 9: Mai belgrádi zeneszerzők művei. 9.40: Szimfonikus zenekar. 11.20: Vendégloji zene. Berlin. 2.15: Tánccok operákból. 3.15: Szórakoztató lemezek. 5: Szórakoztató zene. Lipse. 1: Déli zene. 2.25: Régi zene lemezek. 5: Szimfonikusok Kraemer hegedűművésszel. 10.15: Hangverseny. Milánó. 12.15: Kamarazenelemezek. 2.10: Vegyes zene. 6.10: Táncczene. 8.40: Lemezek. Róma. 1.30: Lemezek. 2: Vegyes zene. 6: Hangverseny. 9: Lemezek. 9.45: Szimfonikus hangverseny. Prága. 12: Lemezek. 12.30: Szalonzene. 8: Lemezek. 9.20: Rádiózenekar. 10.25: Vonósnyegyes. Stockholm. 6.45: Lemezek. 10.15: Strauss János est. 11: Rádiózenekar. Stuttgart. 12: Schuman és Reger dalok. 1: Bécsi zeneszerzők művei. 3: Lemezek. 4.40: Wolf-dalok. 7: Bécsi keringők lemezek. 12: Rádiózenekar. Éjjel után 1: Éjjeli hangverseny. Varsó. 1.35: A filharmonikusok hangversenye. 4.20: Könnyű zene. 5.35: Debussy: Előjáték. 9: Szimfonikus hangverseny. 10.15: Könnyű zene dalokkal, majd tánczene. Zágráb. 6: Rádiózenekar. 11.15: Orosz karének és balalajka zene.

Apróhirdetések

Házasság

Házasságokat
előkelő körökben diszkrétan közvetitek. Előjegyzéseimben állandóan van minden koru és minden társadalmi elhelyezkedésű vagyonos és vagyontalan hölgy és ur. 24 éves, tisztamultu, csinos hajadon, egyéssfél millió lei készpénzhozománnyal férjhezmenne. 20 éves hajaadon 100 hold birtokkal és készpénzhozománnyal férjhezmenne. Személyes összeköttetést kiszakozól Bizonny Ferenc, 15 éve fennálló házasságközvetítő irodája, Timisoara IV., Bul. Berthelot 4. (907)

Magas termetű

jómegjelenésű, csinosnak mondott 20 éves félárva hajadon vagyok. Miután kis faluban élek, nincsen alkalmam ismeretségre szert tenni és ezért ez uton keresem komoly és szorgalmas férfi ismeretséget házasság céljából. Hozományom 100 hold tehermentes jó termőföld és készpénz. Kizárólag komoly szándéku férfi teljes feladó címmel ellátott levelet „Keresztény” jeligére a kiadóba kérek. (941)

Állást keres

Házmesteri állást

keres gyermektelen házaspár. Cim a kiadóban.

Ápolónőnek

azonnalra ajánlkozik középkoru özvegy nő, hosszú bizonyítvánnyal. Vidékre is megy. Cim a kiadóban. (898)

Leépített banktisztviselő
pénztárhoz vagy bármily irodai munkát csekély fizetésért vállalna. Cimeket a kiadóba kérek. (1020)

Takarítást vállalok

lakás eilenében és esetleg kézimunkákat is elkészítésre vállalok. Cim: Palánka-utca 1, özvegy Szalayné (szívességből). (939)

Képesített jegyző

leépített tisztviselő, ki a román, német és magyar nyelvet szóban és írásban bírja, önálló munkaerő, könyvelésben és gépirásban jártas, gyors és pontos számoló, 24 évi irodai gyakorlattal azonnal belépéssel bárminő alkalmazást vagy megbízást vállal. Demeter Lajos, Timisoara I., Piata Unirei 8, I. em. 11. (936)

Adás-vétel

Sürgösen eladó

szalon garnitúrák, szekrények, könyvszekrények, asztalok, íróasztalok, rézmű, lámpák stb., jó állapotban, jutányosan. Belgiana, Barbes, keresk. ügynőség, I., Str. Eminescu-Zápolya-utca 7. Telefon 22-80. (141)

Eladó

egy használt sötétkék, egy szürke angol kosztüm és egy ruha. Megtekinthető délután 2—4 óra között IV., Str. I. C. Brațianu-Uri-u. 2, III. em. 2. (948)

Eladó házhelyek

(agrártelkek) az Erzsébetvároban, Str. Eneas és Str. Martirul Jon Ciordas-Ujlaki-utcákban és a Gyiroki-uton. Bővebbet 1—4 óra között, II., Gloriei-Árok-utca 3. (824)

Lakás

Jólmenő péküzem
üzlet- és lakással kiadó. Bővebbet csőr átvehető. Bővebbet Pénztár, I., Str. Lonovici palota.

Szép udvari lakás
uj házban, fürdőszoba, villan kerttel olcsón kiadó. III., P. Kereszt-tér 2.

Kiadó

2 és 3 szobás lakással augusztus 2 szobás esetleg előbb is, ugyanott dr. Kun Ferenc, I., Ferdinand-Lloyd-sor 3.

Összkomfortos

modern 4 szobás utcai I. em. 1-re kiadó. Anker-palota. Str. Erdéklődőknek Ford-képvise felvilágosítást.

Ha egészséges, napsug

lakásban óhajt lakni, nézzék zsefváros, Andrei Murasianu-l szám alatt ujonnan épülő, t forttal ellátott egy- és kétszob kat. Kiadó augusztus 1-re.

Olcson kiadó

földszintes belvárosi 1—2 szob szerűbb lakás vízvezetékkel, esetleg butorozottan. Cim a kiadóban.

Különféle

Pianinót

berbe keresek. Cimeket kérem a kiadóban.

Meghívó

Az Erdélyi Bank és Takarékpénztár R.-T., Cluj

1934 április 30-án, d. u. 5 órakor székházában, Clujon, Piata Unirii (volt Mátyás király-tér) 32 szám alatt tartja

39. évi rendes közgyűlése

amelyre a t. részvényeseket meghívjuk.

Tárgysorozat:

1. Az igazgatóság jelentése az 1933. üzletévről.
2. A felügyelőbizottság jelentése.
3. Az 1933. évi mérleg- és veszteség-nyereségszámla jóváhagyása és határozathozatal a nyereség felosztása tárgyában.
4. Határozat a felmentvény megadása tárgyában.
5. Az alapszabályok módosítása.
6. Felügyelőbizottsági tagok választása és tiszteltdíjának megállapítása.

Figyelmeztetés! Felkérjük t. részvényeseinket, hogy amennyiben a közgyűlésen résztvenni kívánnak, sziveskedjenek az alapszabályok kezése értelmében részvényeiket legkésőbb 1934 április 27-ig a bank főpénztáránál, vagy valamelyik fiókjánál átvételi elismervény ellenében letenni.

Aktív

Mérleg-számla 1933 december 31-én

Készpénz és bankári követelések		123,105.439	50	Részvénytőke			
Értékpapírok				Tartaléktőkék:			82,000.000
Leírás	10,944.051			Rendes tartalékalap	17,123.000		
Váltófárca	1,148.474	9,795.577		Kétes követelések tartalékalapja	10,273.392	05	
Adósok	431,883.352			Ingatlan értékcsökkenési tartalékalap	2,000.000		
Ingatlanok	190,195.575	622,078.927	73	Nyugdíjalap	5,000.000		34,396.392
Óvadékok	74,896.409	26,786.414		Betétek:			646,920.134
				Visszleszámított váltók a Banca Națională a României-nél			9,343.500
				Átmeneti tételek és kamatok			3,236.094
				Nyereség			5,870.237
				Óvadékok		74,896.409	
		781,766.358	23				781,766.358

Az ellenőrzésért:

I. Petrean
igazgató — jogosított könyv.

Az igazgatóság nevében:

Anton Mocsonyi de Foen
Conrad Ottó **Hargitay Bertalan**

A könyvelésért:

Szabó Márton
cégjegyző — jogosított könyv.

Nyomatott a „Temesvári Zeitung” kortyrogópen.